

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 8C/60/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6115202331  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 01. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Roman Reištetter  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2016:6115202331.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica pred sudcom JUDr. Romanom Reištetterom v právnej veci navrhovateľa Z. H. Y. Y.. N.. K., Y. Y. X. X, U., Z.: XX XXX XXX, v konaní zastúpeného JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, proti odporkyňi J. Š., Q.. XX. XX. XXXX, U. Š. XXX/ X, U., o zaplatenie 628,14 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 628,14 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 628,14 Eur od 10. 03. 2012 do zaplatenia, a to v lehote do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 32,73 Eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 92,15 Eur právnenému zástupcovi navrhovateľa JUDr. Jánovi Šoltésovi, advokátovi, a to do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### o d ô v o d n e n i e :

Právny predchodca navrhovateľa O. A. F. G.. Y.. sa návrhom doručeným súdu dňa 09. 02. 2015 v spojení s doplneným návrhom doručeným súdu dňa 14. 09. 2015 domáhal zaplatenia sumy vo výške 709,73 Eur s príslušenstvom. V návrhu uviedol, že dňa 18. 11. 2009 uzavrel s odporkyňou zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXX, na základe ktorej odporkyňa poskytol pôžičku vo výške 1 372,80 Eur. Odporkyňa sa zaviazala splatiť pôžičku v štyridsiatich ôsmich mesačných splátkach po 29,43 Eur. Do dňa podania návrhu zaplatila odporkyňa celkom sumu vo výške 667,46 Eur. Vzhľadom na to, že odporkyňa porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, právny predchodca navrhovateľa O. A. F. G.. Y.. listom zo dňa 29. 02. 2012 vyzval odporkyňu k úhrade všetkých splátok, pričom odporkyňa odvtedy nič neuhradila. Na základe uvedeného sa právny predchodca navrhovateľa O. A. F. G.. Y.. domáhal zaplatenia sumy vo výške 709,73 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 709,73 Eur od 10. 03. 2012 do zaplatenia a náhrady trov konania.

Na základe zmluvy o postúpení pohľadávok postúpila obchodná spoločnosť O. A. F. G.. Y.. pohľadávku voči odporcovi na navrhovateľa. O zmene účastníkov konania súd rozhodol uznesením č. k. 8C/60/2015 - 53 zo dňa 13. 07. 2015.

Uznesením č. k. 8C/60/2015 - 63 zo dňa 29. 10. 2015 súd konanie v časti zaplatenia zmluvnej pokuty vo výške 78,71 Eur a manipulačného poplatku vo výške 2,88 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 10. 03. 2012 do zaplatenia zastavil.

Odporkyňa uviedla, že vždy všetko platila, ale zhoršila sa jej finančná aj osobná situácia. Zomrel jej manžel a podstúpila operáciu, v dôsledku čoho sa jej znížil príjem. Bola nútená zaplatiť nedoplatok za komunálny odpad a na viac jej už nezostalo. V tom čase mala invalidný a vdovský dôchodok vo výške

210,00 Eur. Musela sa presťahovať k dcére, cennosti dala do záložne, aby mala na splátky. Má viacero pôžičiek a úverov. Snažila sa platiť, ale iba čiastočne. Zmluvu, ktorá je predmetom konania, podpísala a potom jej vo T. Ú. U. dali pôžičku vo výške 850,00 Eur. Nevedela posúdiť, či má všetky náležitosti. Požiadala, aby súd preskúmal, či má zmluva všetky náležitosti a vzniesla aj námietku premlčania.

Postupom podľa § 115a ods. 2 O. s. p. súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania, keďže sa jedná o drobný spor. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi predloženými navrhovateľom a výsluchom odporkyne a zistil tento skutkový stav:

Z predložených listinných dôkazov vyplýva, že dňa 18. 11. 2009 uzavrel právny predchodca navrhovateľa s odporkyňou zmluvu o pôžičke č. XXXXXX (XXXXXXX), na základe ktorej poskytol odporkyňi pôžičku vo výške 850,00 Eur a ktorú sa odporkyňa zaviazala splatiť v štyridsiatich ôsmich mesačných splátkach po 29,43 Eur. Celková suma pôžičky bola vo výške 1 372,80 Eur. V zmluve bola dohodnutá ročná percentuálna miera nákladov vo výške 29,18 %, priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov vo výške 77,76 %, ročná úroková sadzba vo výške 29,18 % a počet mesačných splátok (48) splatných k 20. Dňu v príslušnom kalendárnom mesiaci. Prvá splátka bola splatná nasledujúci mesiac po mesiaci, v ktorom bola uzavretá zmluva. Súčasťou zmluvy boli aj všeobecné podmienky.

Listom zo dňa 29. 02. 2012 vyzval právny predchodca navrhovateľa odporkyňu na zaplatenie celej dlžnej sumy. Z prehľadu splátok a úhrad bolo zistené, že odporkyňa zaplatila sumu vo výške 667,46 Eur (t. j. 22 mesačných splátok po 29,43 Eur a dve platby po 10,00 Eur) a viac už nič nezaplatila. Splátky uhradzala do 21. 09. 2011 a platby vo výške 10,00 Eur uhradila dňa 23. 05. 2013 a dňa 01. 07. 2013.

Zmluva uzatvorená medzi účastníkmi neobsahuje zákonné ustanovenie, v zmysle ktorého bola uzatvorená. Účelom predmetnej zmluvy bolo poskytnutie finančných prostriedkov. Navrhovateľ poskytol odporcovi finančné prostriedky, ktoré sa odporca zaviazal splácať v dohodnutých mesačných splátkach. Úverová zmluva uzavretá medzi účastníkmi je zmluvou v zmysle zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“). Na základe zmluvy navrhovateľ poskytol odporkyňi pôžičku v celkovej výške 1 372,80 Eur. Poskytnutú pôžičku mala odporkyňa splácať v štyridsiatich ôsmich mesačných splátkach po 29,43 Eur. Súčasťou zmluvy boli aj všeobecné úverové podmienky. Súd mal vykonaným dokazovaním za preukázané, že na strane poskytovateľa (navrhovateľa) je podnikateľ a na strane príjemcu služieb (odporcu) ide o fyzickú osobu. Z hľadiska povahy subjektov ide o vzťah občianskoprávny.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Podľa § 100 ods. 1 Občianskeho zákonníka právo sa premlčí, ak sa nevykonalo v dobe v tomto zákone ustanovenej (§ 101 až 110). Na premlčanie súd prihliadne len na námietku dlžníka. Ak sa dlžník premlčania dovoľá, nemožno premlčané právo veriteľovi priznať.

Podľa § 101 Občianskeho zákonníka, pokiaľ nie je v ďalších ustanoveniach uvedené inak, premlčacia doba je trojročná a plynie odo dňa, keď sa právo mohlo vykonať po prvý raz.

Podľa § 103 Občianskeho zákonníka, ak bolo dohodnuté plnenie v splátkach, začína plynúť premlčacia doba jednotlivých splátok odo dňa ich zročnosti. Ak sa pre nesplnenie niektorej zo splátok stane zročným celý dlh (§ 565), začne plynúť premlčacia doba odo dňa zročnosti nesplnenej splátky.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný

platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 4 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať:

- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie.

Podľa § 4 ods. 3, druhá veta, zákona o spotrebiteľských úveroch, ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Súd konštatuje, že predmetná zmluva o pôžičke č. XXXXXX (XXXXXXX) uzavretá medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou dňa 18. 11. 2009 má písomnú formu a obsahuje všetky podstatné náležitosti v zmysle zákona o spotrebiteľských úveroch. Odporkyňa ani nenamietala skutočnosť, že by zmluvu neuzavrela.

V konaní však odporkyňa vznesla námietku premlčania. Odporkyňa nesplácala poskytnutú pôžičku odo dňa 21. 09. 2011, v dôsledku čoho dňa 10. 03. 2012 sa stala pôžička splatnou v celom rozsahu, od kedy začala plynúť aj premlčacia lehota. Dve platby vo výške 10,00 Eur, ktoré odporkyňa zaplatila, nemali vplyv na splatnosť pôžičky. Preto, ak bol návrh podaný dňa 09. 02. 2015, bol podaný pred uplynutím premlčacej lehoty, teda včas.

Súd mal z dokazovania za preukázané, že právny predchodca navrhovateľa poskytol odporkyňi finančné prostriedky vo výške 1 372,80 Eur vo forme spotrebiteľského úveru. Ku dňu postúpenia pohľadávky predstavovala pohľadávka rozdiel medzi predpísanými splátkami na úver vo výške 1 295,60 Eur vrátane pokút vo výške 78,71 Eur a manipulačného poplatku vo výške 2,88 Eur a úhradami odporkyne vo výške 667,46 Eur. Keďže navrhovateľ vzal návrh v časti zaplataenia pokút vo výške 78,71 Eur a manipulačného poplatku vo výške 2,88 Eur, pohľadávka predstavuje len sumu vo výške 628,14 Eur.

Vzhľadom na uvedené súd návrhu navrhovateľa v celom rozsahu vyhovel a rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia, keďže ani odporkyňa tento nárok (okrem vznesenia námietky premlčania) žiadnym spôsobom nespochybnila.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle ustanovenia § 142 ods. 2 O. s. p., v zmysle ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo v spojení s ustanovením § 146 ods. 2 O. s. p., podľa ktorého ak niektorý z účastníkov zaviniť, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy. Ak sa však pre správanie odporcu vzal späť návrh, ktorý bol podaný dôvodne, je povinný uhradiť trovy konania odporca.

V danom prípade súd za neúspech navrhovateľa považoval čiastočné späťvzatie návrh na začatie konania o zaplatenie 78,71 Eur a 2,88 Eur, keďže v tejto časti zobrať navrhovateľ návrh bez uvedenia dôvodu. Vo zvyšku bol však navrhovateľ úspešný. Navrhovateľ mal úspech v rozsahu 88,50 % (t. j. súd mu priznal sumu 628,14 Eur z uplatnenej sumy vo výške 709,73 Eur). Odporca potom bol úspešný v rozsahu 11,50 %. Podľa miery úspechu navrhovateľa (77 %) súd priznal navrhovateľovi trovy konania vo výške 32,73 Eur (t. j. 77 % zo sumy 42,50 Eur) a trovy právneho zastúpenia vo výške 92,15 Eur (t. j. 77 % zo sumy 119,68 Eur). Trovy právneho zastúpenia pozostávajú z dvoch úkonov právnej služby (prevzatie a príprava zastupovania a podanie na súd á 51,45 Eur) a režijného paušálu v sume 16,78 Eur (t. j. 2 x 8,39 Eur) = 119,65 Eur.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne vo vyhotovení trojmo na tunajší súd.

V odvolaní musí byť uvedené, kto ho robí, ktorému súdu je určené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup okresného súdu považuje za nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis.

Odvolanie treba predložiť v troch rovnopisoch, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd prvého stupňa dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam na základe vykonaných dôkazov,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstoí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a - sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol poučený podľa § 120 ods. 4 O. s. p., odvolateľ bez svojej viny nemohol predložiť alebo označiť dôkazy do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľný rozsudok, môže oprávnený podať návrh na výkon exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) v znení neskorších zákonov.

Banská Bystrica 13. 01. 2016